



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Ufficio federale dell'ambiente UFAM

Servizio fitosanitario federale SFF



Aline Knoblauch, SFF

# Aiutateci a proteggere la Svizzera dal coleottero giapponese!

**Coleottero giapponese** (*Popillia japonica*)

Un insetto che minaccia gli spazi verdi, i boschi e le colture

## Il vostro contributo alla lotta

Il coleottero giapponese minaccia numerose piante selvatiche e coltivate. Aiutateci: notificate ogni avvistamento al competente servizio fitosanitario. Quanto prima il coleottero è riconosciuto, tanto maggiori sono le opportunità per una lotta efficace.

Servizio fitosanitario federale (SFF)  
phyto@blw.admin.ch | [www.salute-dei-vegetali.ch](http://www.salute-dei-vegetali.ch)

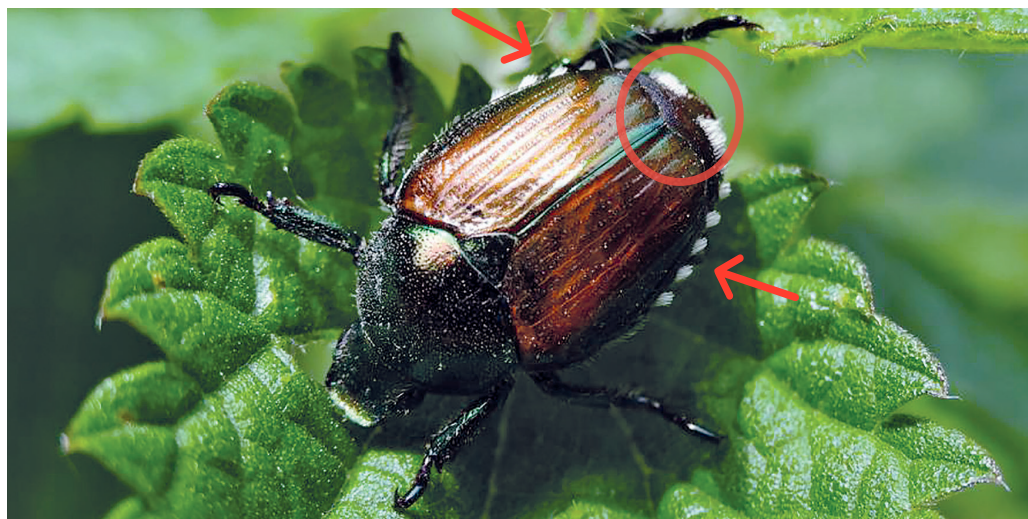
# GRAZIE!

## Come si riconosce il coleottero giapponese?

I coleotteri adulti sono grandi all'incirca come una moneta da cinque centesimi (1 - 1.2 cm) e hanno ali color rame metallizzato.

Si riconoscono per i cinque ciuffi di peli bianchi presenti su ciascun lato dell'addome e per i due ciuffi dello stesso colore, ma più grandi, sull'ultimo segmento addominale.

I coleotteri adulti possono essere avvistati soprattutto in estate (**giugno-agosto**).



Maurizio Pavesi, Museo di Storia Naturale di Milano (EPPO)

## Cosa fare se avvistate un coleottero giapponese?

- 1** Catturate il coleottero e non lasciatelo scappare.
- 2** Verificate se sono presenti dei ciuffi bianchi su entrambi i lati dell'addome.
- 3** Mettete il coleottero nel congelatore. **Fate una foto dell'insetto** e annotate il luogo esatto in cui è stato osservato.
- 4** Contattate il più rapidamente possibile il servizio fitosanitario del vostro Cantone. Cfr. pagina seguente.



Ct.	Indirizzo e-mail	Ct.	Indirizzo e-mail
AG	quarantaeneorganismen@ag.ch	NW	landwirtschaft@nw.ch
AI	info@lfd.ai.ch	OW	landwirtschaft@ow.ch
AR	daniela.halbheer@ar.ch	SG	pflanzenschutz@sg.ch
BE	schadorganismen@be.ch	SH	japankaefer@sh.ch
BL	japankaefer@bl.ch	SO	pflanzenschutz@vd.so.ch
BS	japankaefer@bs.ch	SZ	afl@sz.ch
FR	grangeneuve-agriculture@fr.ch	TG	pflanzenschutzdienst@tg.ch
GE	phyto-agro@etat.ge.ch	TI	coleottero.giapponese@ti.ch
GL	landwirtschaft@gl.ch	UR	ala.vd@ur.ch
GR	andreas.vetsch@plantahof.gr.ch	VD	popillia.dgav@vd.ch
JU	phytosanitaire@frij.ch	VS	sca-phyto@admin.vs.ch
LU	pflanzenschutz.bbzn@sluz.ch	ZG	pflanzenschutz@schluechthof.ch
NE	station.phytosanitaire@ne.ch	ZH	japankaefer@strickhof.ch
FL	info.au@llv.li		

## Chi è il coleottero giapponese?

Originario del Giappone, come si evince dal nome, il coleottero giapponese (*Popillia japonica*) è stato introdotto in altre regioni del mondo. Nell'estate del 2014 è stato individuato per la prima volta in Europa, nei pressi di Milano, in Italia. Nel 2017 ha raggiunto anche la Svizzera, insediandosi nel Cantone Ticino. Nel frattempo ci sono stati i primi avvistamenti di popolazioni di coleotteri anche a nord delle Alpi.

**Ogni avvistamento deve essere notificato al servizio cantonale competente.**



Louis Sutter, SFF



## Che danni causa il coleottero giapponese?

Le larve del coleottero giapponese divorano le radici delle piante e sono particolarmente dannose per gli spazi verdi. I coleotteri adulti sono molto voraci e possono divorare completamente molte specie di piante.

Tra le piante più sensibili rientrano: melo, more, olmo, vite, tiglio, ciliegio, acero, rose, pesco e soia. Oltre che delle foglie si nutre di fiori e frutti.



Christian Linder, Agroscope



Louis Sutter, SFF

### Editore

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG  
Schwarzenburgstrasse 165  
CH-3003 Berna

[info@blw.admin.ch](mailto:info@blw.admin.ch)  
[www.blw.admin.ch](http://www.blw.admin.ch)

